

; fc» Y`B Yi YfÒZZbi b[.`F c gga Ubb`n]Y\`h`b
8]Yd\`c`n`Ua `@UddYbVYf[`i a

F c gga Ubb`YfÒZZbYh`Ua ``%`5i [i gh`Y]bY`bYi Yž[fÒ» YfY
: `]U`Y`Ua `@UddYbVYf[`]b`8]Yd\`c`n`a]h`+\$\$`E i UXfUha YhYfb
J Yf_Ui ZgZÀWXY"

B Yi Y`DYfgdY`_h]j Yb`ZØf`8]Yd\`c`n.`F c gga Ubb
YfÒZZbYh`[fÒ» YfY`:`]U`Y

8]Y`GhUXh`8]Yd\`c`n`ghY\`h`_i fn`j cf`Y]bYf`dcg]h]j Yb`J YfÀbXYfi b[
]a`9]bnY`\UbXY``8Yf`8fc[Yf]Ya Uf`_h`F c gga Ubb`k]fX`gY]bY`bYi Y
: `]U`Y`Ua `@UddYbVYf[`Ua ``%`5i [i gh`YfÒZZbYb`i bX`YfgYhnh`XUa]h
XYb`V]g\`Yf][Yb`GhUbXcfhž`XYf`gY]h`&\$\$` ``]b`6Yhf]YV`k Uf``8]YgY
9bhk]W`_i b[`]gh`b]W`h`bi f`ZØf`X]Y`?i bXYb`j cb`6YXYi hi b[ž
gcbXYfb`_ØbbhY`Ui W`5i gk]f`_i b[Yb`Ui ZX]Y`; YgW`ÀZhgXmbUa]_`]b
XYf`FY[]cb`\UVYb"

F Ui a `ZØf`K UW`ghi a `i bX`J]Y`ZU`h

8]Y`U`_hi Y`Y`F c gga Ubb!:`]U`Y`]b`8]Yd\`c`n`k Uf`]b`XYb`Y`hnhYb
»\`fYb`\`Ài Z[`U`g`Yb[`Ya`dZ`bXYb`k`cfXYb``A]h`Y]bYf
J Yf_Ui ZgZÀWXY`j`cb`YX][`]W`(`\$\$`E i UXfUha YhYfb`Ybhgd`fUW`XYf
@UXYb`b]W`hia Y\`f`XYb`a`cXYfbYb`5bZcfXYfi b[Yb`Ub`Y]bYb
8fc[Yf]Ya Uf`_h`8]Y`bYi Y`:`]U`Y`k]fX`YXcW`fi bX`+\$\$
E i UXfUha YhYf`i a ZUggYb`i bX`XUa]h`Y]bY`9fk Y]hYfi b[`j`cb`` \$\$
E i UXfUha YhYfb`V]YhYb`` 8]YgY`bYi Y`J Yf_Ui ZgZÀWXY`k]fX`Yg`i`bg
Yfa`Ò[`]W`Ybž`i`bgYf`Gcfh]a`Ybh`ni`Yfk`Y]hYfb`i`bX`VYggYf`Ui`ZX]Y
6YXØfZb]ggY`i`bgYfYf`?i`bXYb`Y]bni [Y\`Yb`ž`Yf`_`ÀfhY`Y]b
I`bhYfbY\`a`Ybggd`fYW`Yf`XUni`"

K YhhVYk YfV`i bX`GmbYf[]YYZZY_hY`]a

9]bnY`\UbXY`

≠i ba]hY`VUfYf`BUW`VUfgW`UZh`ni f`bYi Yb`Fcgga Ubb!:]]U`Y
V`Y]Vh`XYf`GcbXYf`dcghYb!A Uf`h`N]a a Yfa Ubb`VYghY`Yb"8]YgYf
A Uf`h`\UhigY]b`; YgW`ÅZij cf`XYa`BYi VUi`j Yf`_Y]bYfhž`XcW`k]fX
Yf`k Y]hYf`]\b`U`g`k]W`h][Yf`K YhhVYk YfVYf`]b`XYf`FY[]cb`U[]YfYb"
A]h`(*`GhUbXcfhYb`]b`BcfXXYi hgW`UbX`V]YhYh`N]a a Yfa Ubb`Y]bY
]bhYfYggUbhY`9f[Åbni b[`ni`Fcgga Ubb"8]YgYf`K YhhVYk YfV
_ÒbbhY`YmhYbX`]W`XYb`?i bXYb`ni [i hY`_ca a Ybž`XU`Yf`X]Y
J]Y`ZU`hi bX`X]Y`DfY]gcdh]cbYb`Yf`À`h"

≠bj Ygh]h]cbYb`i bX`5fVY]hgd`ÀhnY`]b`8]Yd`c`n`

8]Y`[YbUi Y`≠j Ygh]h]cbggi a a Y`ZØf`X]Y`bYi Y`Fcgga Ubb!:]]U`Y
k i fXY`b]W`h`_ca a i b]n]Yfh"8Yf`i bhYfbY`a Ybggd`fYW`Yf`gU[hYž
XUgg`XUg`HYUa`ni f`BYi Yf`ÒZbi b[`Ui g`%)`A]hUfVY]hYfb`VYghY`Yb
k]fX"5_hi Y`g]bX`_Y]bY`GhY`Yb`i bVYgYmhž`UVYf`k]f`ZFYi Yb`i bg
]a a Yf`ØVYf`6Yk YfVi b[Yb`ž`ZØ[hY`Yf`\]bni "8]YgY`bYi Yb
5fVY]hgd`ÀhnY`g]bX`ZØf`X]Y`; Ya Y]bXY`j cb`6YXYi hi b[ž`XU`g]Y`ni f
`c`_U`Yb`K]fhgW`UZh`VY]hfU[Yb`i bX`a`Ò[`]W`Yfk Y]gY`k Y]hYfY
5fVY]hgd`ÀhnY`Ubn]Y`Yb"

8 Ug`[fc» Y`; UbnY.`9]b`HfYbX`]a`9]bnY`\UbXY`

8]Y`9f`ÒZbi b[`XYf`bYi Yb`Fcgga Ubb!:]]U`Y`]gh`Y]b`6Y]gd]Y`ZØf
Y]bYb`HfYbX`]a`9]bnY`\UbXY`ž`XYf`g]W`Ui ZX]Y`5bdUggi b[`Ub
a cXYfbY`9]b`_Ui Zg[Yk c`b`Y]hYb`_cbnYbhf]Yfh"≠a a Yf`a Y`f
9]bnY`\ÅbX`Yf`]bj Ygh]YfYb`]b`[fØ» YfY`J Yf`_Ui ZgZ`ÅW`Ybž`i a`X]Y
i bhYfgW`]YX`]W`ghYb`DfcXi`_hY`VYggYf`Ubni V]YhYb`i bX`?i bXYb`Y]b
Ub[YbY`a YfYg`9]b`_Ui ZgYf`YVb]g`ni`V]YhYb";`Y]W`nY]h][`]gh`Yg
k]W`h][ž`XUgg`VYghY`YbXY`; YgW`ÅZHy`k]Y`N]a a Yfa Ubb`k Y]hYf`]\b
U`_hj`g]bXž`i a`Y]bYb`[Ygi bXYb`K YhhVYk YfV`]b`XYf`FY[]cb`ni
g]W`Yfb"

≠g[YgUa`h`nY][h`X]Y`VYj cfghY`YbXY`9f`ÒZbi b[`Y]bY`d`cg]h]j Y
9bhk]W`_i b[`ZØf`8]Yd`c`n"8]Y`?ca V]bUh]cb`Ui g]j Yf[fØ» YfhYa

5b[YVchi bX`XYf`5i ZfYW hYf\U`hi b[`XYg`K YhhVYk YfVg`k]fX`b]W h
bi f`X]Y`9]b_Ui ZgVYX]b[i b[Yb`ZØf`X]Y`J YfVfUi W`Yf`j YfVYggYfbž
gcbXYfb`_ÒbbhY`Ui W`XUg`k]fhgW`UZh`]W`Y`?`]a U`]b`XYf`FY[]cb
ghÅf`Yb"

· ·B 5;

8YhU]`g

6Ygi W`Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY